

Chantrell Creek Elementary

Weekly Update

Week - Oct. 21 - 25, 2024



Principal - Mrs.C. Koppensteiner

Next week:

Monday - Girls' volleyball practice 2:45-3:30 pm

Tuesday - Cross country - Mud Run 2:45 - 4:00 pm

-Boys' volleyball practice 2:45-3:30 pm

Wednesday - Hot lunch -Boston Pizza

-Boys' volleyball game **at Crescent Park** 2:45-4:00

Thursday - Girls' volleyball practice 7:50 - 8:30 am

-Girls' volleyball game **at Crescent Park** 2:45-4:00

-PAC Movie Night 5:45 pm

Friday - Non-instructional day - **NO SCHOOL** for students

Reminders

- If your child will be away on a hot lunch day, please email the PAC (hello@chantrellcreekpac.ca) by 10:00 am to let them know if you will pick up your child's hot lunch
- Friday is a non-instructional day for students, there is **NO SCHOOL** for students.

Important Oct./Nov. Dates

Oct. 24 -PAC movie night

Oct. 25 - Non-instructional day
(no school for students)

Oct. 31 - Halloween

Oct. 31-Nov. 1 - Diwali

Nov. 1 - Bandi Chhor Diva

Nov. 6 - Photo retake day

Nov. 8 - Non-instructional day
(no school for studentst)

Nov. 11 - Remembrance Day

News and Highlights



Scholastic Book Fair Success!

Thank you to the PAC Book Fair Committee and volunteers that helped make the Scholastic Book Fair a great success for the students and school! The book fair helped raise over \$1200. These funds can be used to purchase new books and resources for our school library.

We are also grateful to all the families that purchased books to donate directly to classrooms!

PAC Movie Night

Please come join in the PAC Movie Night on Thursday, Oct. 24th at 6:00 pm.

Disney's Coco will be the movie. Doors open at 5:45 PM, so come early to claim your spot, grab some treats at the concession, and get cozy.

Please note: **This is a family event and children must be accompanied by an adult at all times during this movie night.**

**Concession will be cash only.





You are invited to an Early Years Fair

for families with children
ages newborn to 5

Celebrating and nurturing
young children's healthy growth
and development across our city.

JOIN US!

- Healthy snacks
- Exploration centres for children
- Community resources
- Child care information
- Kindergarten program information



Wednesday, Nov 06
9:00am-11:00am (Drop in)
Clayton Community Centre
7155 187A Street, Surrey

Thursday, Nov 14
10:15am-12:15pm (Drop in)
Newton Recreation Centre
13730 72Ave, Surrey

Wednesday, Jan 22
9:30am-11:00am (Drop in)
Guildford Recreation Centre
15105 105Ave, Surrey

Wednesday, Feb 05
9:00am-11:00am (Drop in)
South Surrey Recreation & Arts Centre
14601 20Ave, Surrey

Tuesday, May 06
9:30am-11:30am (Drop in)
Francis Park
15971 83Ave, Surrey

**A community event united by a vision that all children and families
feel safe, supported and thrive in Surrey.**

LET'S KEEP OUR SCHOOL COMMUNITY SAFE THIS COLD AND FLU SEASON



CLEAN HANDS
OFTEN



COVER COUGHS
AND SNEEZES



STAY HOME
WHEN ILL



GET YOUR
RECOMMENDED
VACCINATIONS

Stay home if you are not feeling well or are experiencing symptoms including fever and/or chills, recent onset of coughing, or diarrhea.

The general guidelines are:

- **For fever:** stay home until you do not have a fever and feel well enough to return to your regular activities.
- **For undiagnosed vomiting and diarrhea:** Stay home until there has been 24 hours since your last episode.

Staff, students or visitors can attend school if their symptoms are consistent with a previously diagnosed health condition (e.g., seasonal allergies) or symptoms have improved enough to where you feel well enough to return to regular activities, and any fever has resolved without the use of fever-reducing medication (e.g. acetaminophen, ibuprofen).

If a staff member, student or visitor develops symptoms of illness while at school and is unable to participate in regular activities, they should go home until their symptoms have improved.

Vaccinations remain the best defence against COVID-19 and influenza.



The decision to wear a mask or face covering is a personal choice for everyone. This choice will be supported and treated with respect in all our schools. Disposable masks will continue to be available at our sites for those who wish to use them.

If you are unsure or concerned about your symptoms, please connect with your health care provider or call 8-1-1.



在这个感冒和流感季节， 让我们保持学校集体安全！



经常清洁双手



咳嗽和打喷嚏时
掩盖嘴鼻



生病时待在家里



接种推荐的各种疫苗

接种疫苗仍然是抵抗
COVID-19及流感的
最佳选择。

如果您感觉不适或出现发烧、发冷
近期有咳嗽或腹泻等症状，请待在家里。

一般准则是：

- **对于不受控制的发烧：**待在家里直到您不再发烧并且感觉可以恢复正常活动为止。
- **对于未确诊的呕吐和腹泻：**待在家里直到症状消失 24 小时后为止。

如果工作人员、学生或来宾的症状与以前诊断出的健康状况（例如季节性过敏）一致，或者症状已经大大改善，自我感觉可以恢复正常活动，并且在没有使用药物（例如对乙酰氨基酚、布洛芬）的情况下已经退烧，则可以到校。

如果教职员工、学生或来宾在校期间出现病症并且无法参加正常活动，他们应当回家，直到症状好转。



是否戴口罩或面罩是个人的选择和决定。我们全体学校都将支持和尊重这一选择，并将继续在现场提供一次性口罩给希望使用的人。

如果您不确定或担心自己的症状，
请联系医务人员或致电 8-1-1。



ਜੁਕਾਮ ਅਤੇ ਫਲੂ ਦੇ ਇਸ ਸੀਜ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਆਉ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖੀਏ !



ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰ ਧੋਵੋ



ਖੰਘ ਅਤੇ ਛਿੱਕਾਂ ਨੂੰ ਢਕੋ



ਜਦੋਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋਵੋ
ਤਾਂ ਘਰ ਰਹੋ



ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਿਫਾਰਿਸ਼
ਕੀਤੇ ਗਏ ਵੈਕਸੀਨ
ਲਵਾਉ

ਵੈਕਸੀਨ ਕੋਵਿਡ-19 ਅਤੇ
ਫਲੂ ਲਈ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ
ਸੁਰੱਖਿਆ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਠੀਕ ਮਹਿਸੂਸ ਨਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਵੋ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੁਖਾਰ ਹੋਵੇ
ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪਾਲਾ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਖੰਘ ਆਉਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਹੋਵੇ
ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੱਟੀਆਂ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਣ ਤਾਂ ਘਰ ਰਹੋ।

ਆਮ ਸੇਧਾਂ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ:

- **ਬਿਨਾਂ ਕੰਟਰੋਲ ਦੇ ਬੁਖਾਰ ਲਈ:** ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਘਰ ਰਹੋ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੁਖਾਰ ਨਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਆਮ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵੱਲ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਲਈ ਠੀਕ ਮਹਿਸੂਸ ਨਾ ਕਰਦੇ ਹੋਵੋ।
- **ਉਹਨਾਂ ਉਲਟੀਆਂ ਅਤੇ ਟੱਟੀਆਂ ਲਈ ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਦਾ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ:** ਉਨੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਘਰ ਰਹੋ ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਖਰੀ ਉਲਟੀ ਜਾਂ ਟੱਟੀਆਂ ਆਈਆਂ ਨੂੰ 24 ਘੰਟੇ ਨਾ ਹੋ ਗਏ ਹੋਣ।

ਸਟਾਫ ਦੇ ਮੈਂਬਰ, ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਜਾਂ ਵਿਜ਼ਟਰ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਆ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲੱਛਣ ਪਹਿਲਾਂ ਪਛਾਣੀ ਹੋਈ ਸਿਹਤ ਸਥਿਤੀ (ਜਿਵੇਂ ਮੌਸਮੀ ਅਲਰਜੀ) ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੇ ਹੋਣ ਜਾਂ ਲੱਛਣਾਂ ਵਿੱਚ ਇੰਨਾ ਸੁਧਾਰ ਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਹ ਆਮ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕਾਫੀ ਠੀਕ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋਣ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬੁਖਾਰ, ਬੁਖਾਰ ਘਟਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ (ਜਿਵੇਂ ਐਂਟੀਬਾਇਓਟਿਕ, ਆਇਬੂਪ੍ਰੋਫਿਨ) ਲਏ ਬਿਨਾਂ ਠੀਕ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

ਜੇ ਕਿਸੇ ਸਟਾਫ ਮੈਂਬਰ, ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਜਾਂ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਸਮੇਂ ਲੱਛਣ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਆਮ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦਾ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਛਣਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋਣ ਤੱਕ ਘਰ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।



ਮਾਸਕ ਪਾਉਣਾ ਜਾਂ ਚਿਹਰਾ ਢਕਣਾ ਹਰ ਇਕ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਚੋਣ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਸਾਰੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਚੋਣ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਾਡੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇਕ ਵਾਰ ਪਾ ਕੇ ਸੁੱਟਣ ਵਾਲੇ ਮਾਸਕ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।



ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲੱਛਣਾਂ ਬਾਰੇ ਪੱਕਾ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਫਿਕਰ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ 8-1-1 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

هيا بنا نحافظ على سلامة مجتمع مدرستنا أثناء موسم الزكام والإنفلونزا الحالي!



أحصل على اللقاحات
الموصى بها لك

لا تزال اللقاحات هي أفضل سبيل
لوقاية من كوفيد-19 والإنفلونزا.



امكث بالمنزل حينما
تكون مريضاً



غطي وجهك أثناء السعال
أو العطس



اغسل يديك مراراً

امكث بالمنزل لو كنت تشعر بالاعتلال أو كنت تعاني من أعراض
من بينها الحمى أو القشعريرة أو بداية حديثة للسعال أو الإسهال.



إن قرار ارتداء قناع واقٍ أو غطاء
للوجه هو خيار شخصي. سوف
نساند هذا الخيار ونتعامل معه
باحترام في كافة مدارسنا. سوف
يستمر توافر الأقنعة وحيدة
الاستخدام في مواقعنا لمن يرغبون
في استخدامها.

الإرشادات العامة هي كما يلي:

- في حالات الحمى الخارجة عن السيطرة: امكث بالمنزل إلى أن تزول الحمى وتشعر أنك على ما يرام بما فيه الكفاية للعودة إلى ممارسة أنشطتك المعتادة.
- في حالات القيء والإسهال غير المُشخصّة: امكث بالمنزل إلى أن تمر 24 ساعة على آخر مرة حدث فيها القيء أو الإسهال.

يجوز للموظفين أو الطلاب أو الزوار دخول المدرسة لو كانت أعراضهم مشابهة لظروف صحية جرى تشخيصها من قبل (مثل حالات فرط الحساسية الموسمية) أو تحسنت حالة الأعراض بما فيه الكفاية إلى الحد الذي يجعل المرء يشعر أنه على ما يرام بما فيه الكفاية للعودة إلى ممارسة أنشطته المعتادة، كما أن أي حمى قد زالت دون استخدام أدوية خافضة للحرارة (مثل أسيتامينوفين أو إيبوبروفين).

لو ظهرت على أي من الموظفين أو الطلاب أو الزوار أعراض مرض أثناء وجودهم في المدرسة وكانوا غير قادرين على المشاركة في الأنشطة المعتادة، يجب عليهم الذهاب إلى المنزل إلى أن تتحسن هذه الأعراض.



لو لم تكن واثقاً أو كنت قلقاً في شأن الأعراض التي ظهرت عليك، يرجى
التواصل مع مقدم الرعاية الصحية إليك أو الاتصال بالرقم 1-8-1-8.